

31999R1215

15.6.1999

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

L 148/1

**REGULAMENTUL (CE) NR. 1215/1999 AL CONSILIULUI
din 10 iunie 1999**

**de modificare a Regulamentului nr. 19/65/CEE privind aplicarea articolului 81 alineatul (3) din tratat
anunitor categorii de acorduri și practici concertate (*)**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolul 83 al acestuia,

având în vedere propunerea Comisiei (1),

având în vedere avizul Parlamentului European (2),

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social (3),

față de cealaltă să cumpere anumite produse numai de la aceasta, în scopul revânzării, sau în care cele două întreprinderi contractează în scopul revânzării astfel de angajamente exclusive de livrare și cumpărare;

(1) întrucât, prin Regulamentul său nr. 19/65/CEE (4), Consiliul a împuternicit Comisia să declare prin regulament, fără a aduce atingere aplicării Regulamentului nr. 17 al Consiliului din 6 februarie 1962, primul regulament de aplicare a articolelor 81 și 82 din tratat (5), și în conformitate cu articolul 81 alineatul (3) din tratat, că articolul 81 alineatul (1) nu se aplică anumitor categorii de acorduri, și, în special, unor categorii de acorduri la care nu participă decât două întreprinderi și în care o parte se angajează față de cealaltă să livreze anumite produse numai acesteia, în scopul revânzării în interiorul unei părți determinate din teritoriul pieței comune, sau în care o parte se angajează

(2) întrucât, în temeiul Regulamentului nr. 19/65/CEE, Comisia a adoptat, în special, Regulamentul (CEE) nr. 1983/83 din 22 iunie 1983 privind aplicarea articolului 81 alineatul (3) din tratat unor categorii de acorduri de distribuție exclusivă (6), Regulamentul (CEE) nr. 1984/83 din 22 iunie 1983 privind aplicarea articolului 81 alineatul (3) din tratat unor categorii de acorduri de cumpărare exclusivă (7), precum și Regulamentul (CEE) nr. 4087/88 din 30 noiembrie 1988 privind aplicarea articolului 81 alineatul (3) din tratat unor categorii de acorduri de franciză (8) („regulamente de exceptare”);

(3) întrucât Comisia a publicat la 22 ianuarie 1997 o Carte verde privind politica comunitară de concurență și restricțiile verticale, care a suscitat o largă dezbateră publică referitoare la aplicarea articolului 81 alineatele (1) și (3) din tratat acordurilor verticale sau practicilor concertate;

(4) întrucât, în reacțiile lor la această Carte verde, statele membre, Parlamentul European, Comitetul Economic și Social, Comitetul Regiunilor, precum și părțile interesate s-au exprimat, în ansamblu, în favoarea unei reforme a politicii comunitare de concurență în privința acordurilor verticale; întrucât aceasta implică revizuirea regulamentelor de exceptare pe categorii menționate mai sus;

(*) Notă editorială: Titlul Regulamentului nr. 19/65/CEE a fost modificat pentru a se ține seama de renumerotarea articolelor din Tratatul de instituire a Comunității Europene, în conformitate cu articolul 12 din Tratatul de la Amsterdam; referința originală era la articolul 85 alineatul (3) din tratat.

(1) JO C 365, 26.11.1998, p. 27.

(2) Aviz emis la 15 aprilie 1999 (nepublicat încă în Jurnalul Oficial).

(3) JO C 116, 28.4.1999.

(4) JO 36, 6.3.1965, p. 533/65. Regulament astfel cum a fost modificat ultima dată prin actul de aderare din 1994.

(5) JO 13, 21.2.1962, p. 204/62. Regulament astfel cum a fost modificat ultima dată prin actul de aderare din 1994.

(6) JO L 173, 30.6.1983, p. 1. Regulament astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1582/97 (JO L 214, 6.8.1997, p. 27).

(7) JO L 173, 30.6.1983, p. 5. Regulament astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1582/97.

(8) JO L 359, 28.12.1988, p. 46. Regulament astfel cum a fost modificat prin Actul de aderare din 1994.

- (5) întrucât o asemenea reformă trebuie să îndeplinească dubla exigență de a asigura o protecție eficientă a concurenței și de a garanta un nivel suficient de certitudine juridică pentru întreprinderi; întrucât trebuie, în urmărirea acestor obiective, să se țină seama de necesitatea de a simplifica, pe cât posibil, controlul administrativ, precum și cadrul regulamentar; întrucât, la o putere de piață egală, restricțiile verticale sunt, în general, considerate mai puțin nocive pentru concurență decât restricțiile orizontale;
- (6) întrucât regulamentele de exceptare menționate anterior nu se limitează la definirea categoriilor de acorduri cărora li se aplică și la precizarea restricțiilor sau a clauzelor care nu pot figura în acorduri, ci includ și o enumerare a clauzelor exceptate; întrucât acest mod de a reglementa relațiile contractuale este, în general, perceput ca fiind prea rigid, într-un context economic în care structurile și tehnicile de distribuție evoluează în ritm rapid;
- (7) întrucât respectivele regulamente de exceptare nu se aplică decât acelor categorii de acorduri bilaterale exclusive încheiate în scopul revânzării care, fie au ca obiect distribuția și/sau cumpărarea exclusivă de bunuri, fie includ restricții impuse în raport cu achiziționarea sau utilizarea drepturilor de proprietate industrială; întrucât sunt, în special, excluse din domeniul lor de aplicare înțelegerile verticale încheiate între mai mult de două întreprinderi, acordurile de distribuție selectivă, acordurile privind serviciile și acordurile privind livrarea și/sau cumpărarea de servicii sau de produse destinate prelucrării sau integrării în alte produse; întrucât, în consecință, un număr important de înțelegeri verticale nu pot să beneficieze de o exceptare în temeiul articolului 81 alineatul (3) din tratat decât în urma unei examinări individuale efectuate de Comisie, ceea ce poate diminua certitudinea juridică a întreprinderilor interesate și poate genera o îngreunare nejustificată a controlului administrativ;
- (8) întrucât dezbaterea care a urmat publicării Cărții verzi a subliniat, în plus, necesitatea de a se defini condițiile de aplicare a articolului 81 alineatele (1) și (3), ținându-se seama, în mod corespunzător, de efectele economice ale înțelegerilor verticale; întrucât orice criteriu economic care limitează domeniul de aplicare al unei exceptări pe categorii, din cauza efectelor anticoncurențiale care pot să decurgă dintr-un acord, ar trebui să țină seama de segmentul de piață deținut de întreprinderea interesată;
- (9) întrucât Comisia ar trebui deci să fie împuternicită să înlocuiască legislația existentă printr-o legislație care să fie mai simplă, mai flexibilă și mai precisă și care să poată reglementa toate tipurile de acorduri verticale; întrucât o astfel de extindere a domeniului de aplicare al regulamentului de exceptare referitor la astfel de acorduri ar trebui să fie însoțită de criterii precum pragurile cotei de piață, permițând să se precizeze circumstanțele în care, ținând seama de efectele economice posibile ale acordurilor, regulamentul își încetează aplicabilitatea; întrucât stabilirea unor astfel de praguri ale cotei de piață ar trebui să țină seama de puterea pe piață a întreprinderii interesate; întrucât ar trebui să fie excluse de la aplicarea regulamentului anumite restricții anticoncurențiale verticale grave, cum sunt prețurile de revânzare minimale și fixe și anumite forme de protecție teritorială, oricare ar fi cota de piață a întreprinderii vizate;
- (10) întrucât competențele conferite Comisiei prin Regulamentul nr. 19/65/CEE nu-i permit acesteia să procedeze la o reformă a regulilor actualmente în vigoare, care ar reglementa toate tipurile de acorduri verticale; întrucât ar trebui, în consecință, să fie extins domeniul de aplicare al articolului 1 alineatul (1) litera (a) și alineatul (2) litera (b) din respectivul regulament, cu scopul de a reglementa toate acordurile vizate la articolul 81 alineatul (1) din tratat, care sunt încheiate între două sau mai multe întreprinderi, dintre care fiecare operează, în vederea realizării acordului, la un nivel diferit al lanțului de producție sau de distribuție și care privesc condițiile în care părțile la acord pot cumpăra, vinde sau revinde anumite bunuri sau servicii („acorduri verticale”), inclusiv acordurile de distribuție exclusivă, cele de cumpărare exclusivă, cele de franciză și cele de distribuție selectivă, precum și orice combinații ale acestora și anumite acorduri verticale neciproce, încheiate între întreprinderi concurente, precum și acorduri verticale încheiate între o asociație de vânzători cu amănuntul mici și mijlocii și membrii săi sau între o astfel de asociație și furnizorii săi;
- (11) întrucât regulamentele de exceptare menționate mai sus împuternicesc Comisia, în conformitate cu articolul 7 din Regulamentul nr. 19/65/CEE, să retragă beneficiul aplicării respectivelor regulamente atunci când, într-un caz determinat, un acord sau o rețea de acorduri similare are anumite efecte care sunt incompatibile cu condițiile

prevăzute la articolul 81 alineatul (3); întrucât, în vederea asigurării unei supravegheri eficiente a piețelor și a unei mai mari descentralizări în aplicarea regulilor comunitare de concurență, este necesar să se prevadă ca, atunci când efectele unui astfel de acord se fac simțite pe teritoriul sau pe o parte a teritoriului unui stat membru care prezintă toate caracteristicile unei piețe distincte, autoritatea competentă a acestui stat membru poate retrage beneficiul exceptării pe categorii pe teritoriul său și să adopte o decizie vizând eliminarea respectivelor efecte; întrucât ar trebui ca respectivul articol 7 să fie completat, în consecință, astfel încât să precizeze circumstanțele în care autoritățile competente ale statelor membre pot să retragă beneficiul aplicării regulamentului de exceptare pe categorii;

- (12) întrucât, pentru a garanta o supraveghere eficientă a efectelor care apar, pe o piață determinată, din cauza existenței unor rețele paralele de acorduri similare, un regulament de exceptare pe categorii poate stabili condițiile în care acele rețele de înțelegeri pot să fie excluse de la aplicarea acestuia, prin regulament; întrucât astfel de condiții pot să se bazeze pe criterii precum rata de acoperire a pieței de către astfel de rețele de acorduri; întrucât Comisia va fi deci abilitată să constate, prin regulament, că, pe o piață determinată, acordurile în cauză îndeplinesc condițiile menționate; întrucât, în această situație, aceasta va trebui să stabilească o perioadă de tranziție, cu o durată minimă de șase luni, la expirarea căreia exceptarea pe categorii va înceta să fie aplicabilă acordurilor vizate pe piața vizată; întrucât acest regulament care dispune neaplicarea regulamentului de exceptare pe categorii acordurilor vizate, pe o piață determinată, are ca efect aplicarea articolului 81 din tratat după o examinare individuală; întrucât Comisia va consulta Comitetul consultativ înainte de a adopta un astfel de regulament, și, de asemenea, la cererea unui stat membru, înainte de publicarea proiectului de regulament,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul nr. 19/65/CEE se modifică după cum urmează.

1. Articolul 1 se modifică după cum urmează:

- (a) Alineatul (1) se înlocuiește cu textul următor:

„(1) Fără a aduce atingere aplicării Regulamentului nr. 17 și în conformitate cu articolul 81, alineatul (3) din tratat, Comisia poate să declare, prin regulament, că articolul 81 alineatul (1) nu se aplică:

- (a) unor categorii de acorduri care sunt încheiate între două sau mai multe întreprinderi, dintre care fiecare operează, în scopul acordului, la un nivel diferit al lanțului de producție sau de distribuție și care privesc condițiile în care părțile participante la acord pot cumpăra, vinde sau revinde anumite bunuri sau servicii;
- (b) unor categorii de acorduri la care nu participă decât două întreprinderi și care presupun limitări impuse în legătură cu achiziționarea sau utilizarea drepturilor de proprietate industrială – în special brevete, modele de utilitate, desene și modele sau mărci – sau cu drepturile rezultând din contracte care presupun cesiunea sau concesiunea procedeele de fabricație sau cunoștințelor referitoare la utilizarea sau aplicarea de tehnici industriale”;

- (b) la alineatul (2) litera (b), termenii „clauzele care trebuie să figureze în acorduri sau” se elimină;

- (c) alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Alineatele (1) și (2) se aplică, prin analogie, categoriilor de practici concertate.”

2. Se inserează următorul articol 1a:

„Articolul 1a

Un regulament adoptat în conformitate cu articolul 1 poate stabili circumstanțele care pot conduce la excluderea din domeniul său de aplicare a anumitor rețele paralele de acorduri sau de practici concertate similare care operează pe o piață determinată; atunci când aceste circumstanțe se reunesc, Comisia poate să constate acest lucru prin regulament și să stabilească un termen la expirarea căruia regulamentul adoptat în conformitate cu articolul 1 își încetează aplicabilitatea pentru aceste acorduri sau practici concertate, pe respectiva piață; acest termen trebuie să fie de cel puțin șase luni.”

3. La articolul 6, alineatul (1) se înlocuiește cu textul următor:

„(1) Comisia consultă Comitetul consultativ privind înțelegerile și pozițiile dominante:

- (a) în ceea ce privește un regulament adoptat în temeiul articolului 1, înainte de a publica un proiect de regulament și înainte de a adopta un regulament;
- (b) în ceea ce privește un regulament adoptat în temeiul articolului 1a, înainte de a publica un proiect de regulament, dacă acest lucru este cerut de un stat membru, și înainte de a adopta un regulament.”
4. La articolul 7, paragraful existent devine alineatul (1) și se adaugă următorul alineat (2):

„(2) Atunci când, într-un anumit caz, acordurile sau practicile concertate cărora li se aplică un regulament adoptat în temeiul articolului 1 au anumite efecte care sunt incompatibile cu

condițiile prevăzute la articolul 81 alineatul (3) din tratat și care se produc pe teritoriul sau pe o parte a teritoriului unui stat membru care prezintă toate caracteristicile unei piețe distincte, autoritatea competentă a acestui stat membru poate, din oficiu, ori la cererea Comisiei sau a unor persoane fizice sau juridice care pretind un interes legitim, să retragă beneficiul aplicării acestui regulament.”

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Luxemburg, 10 iunie 1999.

Pentru Consiliu

Președintele

K.-H. FUNKE